

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

F. 89 — 21

21 NOVEMBRE 1988. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 20 juillet 1988 portant le règlement du personnel du Ministère des Travaux publics

Le Ministre des Travaux publics,

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment les articles 6, 6*bis* et 16;

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

N. 89 — 21

21 NOVEMBER 1988. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 20 juli 1988 houdende het reglement voor het personeel van het Ministerie van Openbare Werken

De Minister van Openbare Werken,

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het Rijkspersoneel, inzonderheid op de artikelen 6, 6*bis* en 16;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, notamment l'article 35;

Vu l'arrêté ministériel du 20 juillet 1988 portant le règlement du personnel du Ministère des Travaux publics;

Vu le protocole du 15 juillet 1988 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du Comité de secteur XIII — Travaux publics;

Vu l'avis du Conseil de Direction;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence motivée par le fait que le règlement du personnel doit être adapté sans délai en vue de pouvoir entamer sans tarder les procédures de nomination, afin d'assurer la continuité du service,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'annexe de l'arrêté ministériel du 20 juillet 1988 portant le règlement du personnel du Ministère des Travaux publics, sous la rubrique « A. Personnel administratif », les mentions figurant dans les colonnes 1 et 2 pour l'accès aux grades repris ci-après sont modifiées comme suit :

Colonne 1

Kolom 1

Dessinateur en chef (rang 24)

1^o Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique

2^o Autres administrations

Hoofdtekenaar (rang 24)

1^o Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica

2^o Overige besturen

Contrôleur des travaux (rang 22)

1^o Services techniques généraux

2^o Autres administrations

Controleur van werken (rang 22)

1^o Algemene Technische Diensten

2^o Overige besturen

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 35;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 juli 1988 houdende het reglement voor het personeel van het Ministerie van Openbare Werken;

Gelet op het protocol van 15 juli 1988 waarin de conclusies van de onderhandeling gevoerd in het sectorcomité XIII — Openbare Werken zijn vermeld;

Gelet op het advies van de Directieraad;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de noodzaak om onverwijld het personeelsreglement aan te passen teneinde zonder verwijl de benoemingsprocedures te kunnen inzetten, met het oog op de verzekering van de continuïteit van de dienst,

Besluit :

Artikel 1. In de bijlage van het ministerieel besluit van 20 juli 1988 houdende het reglement voor het personeel van het Ministerie van Openbare Werken worden, onder de rubriek « A. Administratief personeel », de vermeldingen in de kolommen 1 en 2 betreffende de toegang tot de hiernavermelde graden gewijzigd als volgt :

Colonne 2

Kolom 2

1^o Dessinateur principal (rang 22), porteur d'un certificat homologué d'études secondaires supérieures ou certificat équivalent ou supérieur dans les spécialités d'électricité, d'électromécanique ou de mécanique ou ayant acquis une expérience professionnelle d'un an au moins à l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique.

2^o Dessinateur principal (rang 22) ayant acquis une expérience professionnelle d'un an au moins dans une ou conjointement dans plusieurs de ces administrations.

1^o Eerste tekenaar (rang 22) die een gehomologeerd getuigschrift van hogere secundaire studies of hiermede gelijkgesteld of hoger getuigschrift bezit in de specialiteiten elektriciteit, elektromechanica of mechanica of minstens een jaar beroepservaring heeft bij het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica.

2^o Eerste tekenaar (rang 22) die ten minste een jaar beroepservaring heeft opgedaan in een of samen in meerdere van deze besturen.

1^o — Opérateur topographe (rang 21) (grade supprimé)

— Contrôleur adjoint des travaux (rang 20) ayant une expérience professionnelle de six mois au moins dans un emploi d'opérateur-topographe ou ayant réussi le concours de contrôleur adjoint des travaux-spécialité topographie.

2^o — Premier aide technique (rang 21)

— Contrôleur adjoint des travaux (rang 20)

— Dessinateur (rang 20)

— Agent technique chimiste (rang 20)

1^o — Opnemer-topograaf (rang 21) (afgeschafte graad)

— Adjunct-controleur van werken (rang 20) die een beroepservaring heeft van tenminste zes maanden in een betrekking van opnemer-topograaf of geslaagd is voor het examen van adjunct controleur van werken — specialiteit topografie

2^o — Eerste technisch helper (rang 21)

— Adjunct-controleur van werken (rang 20)

— Tekenaar (rang 20)

— Technische beambte-scheikunde (rang 20)

Art. 2. A l'annexe du même arrêté ministériel du 20 juillet 1988, sous la rubrique « A. Personnel administratif », les mentions suivantes sont insérées dans les colonnes 1 et 2 pour l'accès au grade de contrôleur principal des travaux.

Colonne 1

Kolom 1

Contrôleur principal des travaux (rang 24)

1^o Services techniques généraux

2^o Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique

3^o Autres administrations

Eerstaanwezend controleur van werken (rang 24)

1^o Algemene Technische Diensten

2^o Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica

3^o Overige besturen

Art. 3. A l'annexe du même arrêté ministériel du 20 juillet 1988 sous la rubrique « B. Personnel de maîtrise, gens de métier et de service », les mentions figurant dans les colonnes 1 et 2 pour l'accès aux grades repris ci-après sont modifiées comme suit.

Colonne 1

Kolom 1

Chef des ateliers (rang 35)

Service des Automobiles,

Service de l'Imprimerie, Photographie

Opperwerkmeester (rang 35)

Automobiellendienst

Dienst Drukkerij, Fotografie

Chef d'atelier de 1re classe (rang 34)

1^o Service des Automobiles, Service de l'Imprimerie, Photographie, Administration des Voies hydrauliques, Administration des Routes et Administration des Bâtiments

2^o Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique

3^o Service du Plan vert, Economat, Service social et Office central des Fournitures

Werkmeester 1e klasse (rang 34)

1^o Automobiellendienst, Dienst Drukkerij, Fotografie, Bestuur der Waterwegen, Bestuur der Wegen en Bestuur der Gebouwen

2^o Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica

3^o Dienst Groenplan, Huishoudelijke Dienst, Sociale Dienst en Centraal Bureau voor Benodigheden

Art. 2. In de bijlage van hetzelfde ministerieel besluit van 20 juli 1988 worden, onder de rubriek « A. Administratief personeel », de volgende vermeldingen in de kolommen 1 en 2 ingevoegd, voor de toegang tot de graad van eerstaanwezend controleur van werken.

Colonne 2

Kolom 2

1^o Contrôleur des travaux (rang 22) ayant une expérience professionnelle de six mois au moins dans un emploi d'opérateur topographe ou ayant réussi le concours de contrôleur adjoint des travaux — spécialité topographie.

2^o Contrôleur des travaux (rang 22) porteur d'un certificat homologué d'études secondaires supérieures ou certificat équivalent ou supérieur dans les spécialités d'électricité, d'électromécanique ou de mécanique ou ayant acquis une expérience professionnelle d'un an au moins à l'Administration de l'Electricité et de l'Electromécanique.

3^o D'abord :

Contrôleur principal des travaux (rang 23) (grade supprimé)

Ensuite :

Contrôleur des travaux (rang 22)

Le candidat doit avoir acquis une expérience professionnelle d'un an au moins dans une ou plusieurs de ces administrations.

1^o Controleur van werken (rang 22) die een beroepservaring heeft van tenminste zes maanden in een betrekking van opnemer-topograaf of geslaagd is voor het examen van adjunct-controleur van werken — specialiteit : topografie.

2^o Controleur van werken (rang 22) die een gehomologeerd getuigschrift van hogere secundaire studies of hiermede gelijkgesteld of hoger getuigschrift bezit in de specialiteiten elektriciteit, elektromechanica of mechanica of minstens een jaar beroepservaring heeft bij het Bestuur voor Elektriciteit en Elektromechanica.

3^o Eerst :

Eerste controleur van werken (rang 23) (afgeschafte graad)

Vervolgens :

Controleur van werken (rang 22)

De kandidaat moet ten minste een jaar beroepservaring hebben opgedaan in een of in meerdere van deze besturen.

Art. 3. In de bijlage van hetzelfde ministerieel besluit van 20 juli 1988 worden, onder de rubriek « B. Meesters-, vak- en dienstpersoneel », de vermeldingen in de kolommen 1 en 2 betreffende de toegang tot de hiernavermelde graden gewijzigd als volgt.

Colonne 2

Kolom 2

Chef d'atelier de 1re classe (rang 34) ayant une expérience professionnelle d'un an au moins dans le service concerné

Werkmeester 1e klasse (rang 34) die ten minste één jaar beroepservaring heeft opgedaan bij de betrokken dienst.

1^o Chef d'atelier de 3e classe (rang 34) ayant une expérience professionnelle d'un an au moins dans le service ou l'administration concernée.

2^o Chef électricien (rang 34)

3^o Contremaitre de 2e classe (rang 32) ayant une expérience professionnelle d'un an au moins dans le service ou dans l'administration concernée.

Après vérification des aptitudes professionnelles :

Chef d'atelier de 3e classe (rang 34)

1^o Werkmeester 3e klasse (rang 34) die tenminste een jaar beroepservaring heeft opgedaan bij de betrokken dienst of bestuur.

2^o Chef-elektricien (rang 34)

3^o Meesterknecht 2e klasse (rang 32) die tenminste een jaar beroepservaring heeft opgedaan bij de betrokken dienst of bestuur.

Na een onderzoek naar de beroepsbekwaamheid :

Werkmeester 3e klasse (rang 34)

Chef d'atelier de 3e classe (rang 34)	Contremaître de 2e classe (rang 32) ayant une expérience professionnelle d'un an au moins à l'administration intéressée.
Werkmeester 3e klasse (rang 34)	Meesterknecht 2e klasse (rang 32) die tenminste een jaar beroepservaring heeft opgedaan bij het betrokken bestuur.
Chef électricien (rang 34)	D'abord : Contremaître de 2e classe (rang 32) lauréat de l'ancien examen de chef électricien Ensuite : Contremaître de 2e classe (rang 32) ayant une expérience professionnelle d'un an au moins à l'administration intéressée.
Chef-elektricien (rang 34)	Eerst : Meesterknecht 2e klasse (rang 32) die lauraat is van het vroeger examen van chef-elektricien Vervolgens : Meesterknecht 2e klasse (rang 32) die tenminste een jaar beroepservaring heeft opgedaan bij het betrokken bestuur.
Premier ouvrier spécialiste A (rang 44)	
1 ^o Passages d'eau	1 ^o Personnel ouvrier du rang 43 ayant le brevet des passages d'eau délivré par le Service de Formation.
2 ^o Service du Plan vert	2 ^o Premier ouvrier spécialiste (rang 43) ayant une expérience professionnelle d'un an au moins dans le service concerné.
3 ^o Services techniques généraux : Service de l'Imprimerie, Photographie et Service Topo-, Photogrammétrie et Informatique	3 ^o Premier ouvrier spécialiste (rang 43) ayant une expérience professionnelle d'un an au moins dans le service concerné.
4 ^o Administration de l'Intervention financière et de la Gestion	4 ^o Premier ouvrier spécialiste (rang 43) ayant une expérience professionnelle d'un an au moins dans l'administration concernée.
5 ^o Autres emplois	5 ^o Premier ouvrier spécialiste (rang 43) ayant une expérience professionnelle d'un an au moins dans l'administration concernée.
Eerste vakman A (rang 44)	
1 ^o Veerdiensten	1 ^o Werkliedenpersoneel van de rang 43 dat in het bezit is van een brevet van veerdiensten uitgereikt door de Vormingsdienst.
2 ^o Dienst van het Groenplan	2 ^o Eerste vakman (rang 43) die tenminste een jaar beroepservaring heeft opgedaan bij de betrokken dienst.
3 ^o Algemene Technische Diensten : Dienst voor Drukkerij en Fotografie en Dienst voor Topo-, Fotogrammetrie en Informatica	3 ^o Eerste vakman (rang 43) die tenminste een jaar beroepservaring heeft opgedaan bij de betrokken dienst.
4 ^o Bestuur Financiële Bijdragen en Beheer	4 ^o Eerste vakman (rang 43) die tenminste een jaar beroepservaring heeft opgedaan bij het betrokken bestuur.
5 ^o Overige betrekkingen	5 ^o Eerste vakman (rang 43) die tenminste een jaar beroepservaring heeft opgedaan bij het betrokken bestuur.
Chef éclusier (rang 44)	— Agent en chef des voies navigables (rang 44) ayant le brevet d'éclusier délivré par le Service de Formation. — Premier agent des voies navigables (rang 43) ayant le brevet d'éclusier délivré par le Service de Formation.
Hoofdsluiswachter (rang 44)	— Hoofdagent der waterwegen (rang 44) die het brevet bezit van sluiswachter uitgereikt door de Vormingsdienst. — Eerste agent der waterwegen (rang 43) die het brevet heeft van sluiswachter uitgereikt door de Vormingsdienst.
Agent en chef des voies navigables (rang 44)	Premier agent des voies navigables (rang 43) ayant le brevet d'éclusier délivré par le Service de Formation.
Hoofdagent der waterwegen (rang 44)	Eerste agent der waterwegen (rang 43) die het brevet bezit van sluiswachter, uitgereikt door de Vormingsdienst.
Premier ouvrier spécialiste-chef d'équipe (rang 44)	
Passages d'eau	A la condition d'être en possession d'un brevet de patron délivré par le Service de Formation : d'abord : — premier ouvrier spécialiste A (rang 44) ensuite : — premier agent des voies navigables (rang 43)
Eerste vakman-ploegbaas (rang 44)	
Veerdiensten	Op voorwaarde dat zij het brevet van schipper bezitten uitgereikt door de Vormingsdienst : in de eerste plaats : — eerste vakman A (rang 44) vervolgens : — eerste agent der waterwegen (rang 43)
Chef mécanicien spécial (rang 44)	
1 ^o Passages d'eau	1 ^o Premier ouvrier spécialiste A (rang 44) ayant le brevet des passages d'eau délivré par le Service de Formation.
2 ^o Service du Borinage	2 ^o D'abord : — premier mécanicien des ascenseurs hydrauliques (rang 44) Ensuite : — mécanicien des ascenseurs hydrauliques (rang 43)

Spéciaal chef-mécanicien (rang 44)

1° Veerdiensten

2° Dienst van de Borinage

Premier agent des voies navigables (rang 43)

Eerste agent der waterwegen (rang 43)

Agent des voies navigables (rang 42)

1° Passages d'eau

2° Autres emplois

Agent der waterwegen (rang 42)

1° Veerdiensten

2° Overige betrekkingen

Ouvrier qualifié B (rang 42)

1° Services techniques généraux : Service de l'Imprimerie et Photographie et Service de la Topo-, Photogrammétrie et Informatique

2° Service social

3° Service de l'Economat

4° Autres emplois

Geschoold werkmán B (rang 42)

1° Algemene Technische Diensten : Dienst voor Drukkerij en Fotografie en Dienst voor Topo-, Fotogrammetrie en Informatica

2° Sociale Dienst

3° Huishoudelijke Dienst

4° Overige betrekkingen

Art. 4. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} août 1988.

Bruxelles, le 21 novembre 1988.

Mme P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

1° Eerste vakman A (rang 44) die het brevet der veerdiensten bezit uitgereikt door de Vormingsdienst

2° In de eerste plaats :

— eerste mecanicien der hefwerken (rang 44)

Vervolgens :

— mecanicien der hefwerken (rang 43)

Agent des voies navigables (rang 42)

Après vérification des aptitudes professionnelles : ouvrier qualifié B des voies navigables (rang 43).

Agent der waterwegen (rang 42)

Na een onderzoek naar de beroepsgeschiktheid : geschoold werkmán B der waterwegen (rang 43).

1° Après vérification des aptitudes professionnelles :

personnel ouvrier du rang 42 ayant une expérience professionnelle de six mois au moins des passages d'eau.

2° Après vérification des aptitudes professionnelles :

ouvrier qualifié A des voies navigables (rang 42).

1° Na een onderzoek naar de beroepsgeschiktheid :

werkliedenpersoneel van rang 42 dat tenminste zes maanden beroepservaring heeft bij de veerdiensten.

2° Na een onderzoek naar de beroepsgeschiktheid :

geschoold werkmán A der waterwegen (rang 42).

1° Ouvrier qualifié A (rang 41) ayant une expérience professionnelle d'un an au moins dans le service concerné.

2° Ouvrier qualifié A (rang 41) ayant une expérience professionnelle d'un an au moins dans le service concerné.

3° Ouvrier qualifié A (rang 41) ayant une expérience professionnelle d'un an au moins dans le service concerné.

4° Ouvrier qualifié A (rang 41) ayant une expérience professionnelle d'un an au moins dans l'administration concernée.

1° Geschoold werkmán A (rang 41) die tenminste een jaar beroepservaring heeft bij de betrokken dienst

2° Geschoold werkmán A (rang 41) die tenminste een jaar beroepservaring heeft bij de betrokken dienst

3° Geschoold werkmán A (rang 41) die tenminste een jaar beroepservaring heeft bij de betrokken dienst.

4° Geschoold werkmán A (rang 41) die tenminste een jaar beroepservaring heeft bij het betrokken bestuur.

Art. 4. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 1988.

Brussel, 21 november 1988.

Mevr. P. D'HONDT-VAN OPDENBOSCH

« MINISTERIE VAN ONDERWIJS »

F. 89 — 22

OCTOBRE 1988. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 avril 1986 fixant la forme et les mentions des diplômes délivrés par les établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, et par les établissements d'enseignement supérieur de type long et de plein exercice, dont la langue de l'enseignement est le néerlandais

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 juillet 1970 relative à la structure générale de l'enseignement supérieur, notamment l'article 5bis, § 1er, C, inséré par la loi du 18 février 1977 et modifié par la loi du 15 juin 1985;

Vu l'arrêté royal du 7 avril 1986 fixant la forme et les mentions des diplômes délivrés par les établissements d'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, et par les établissements d'enseignement supérieur de type long et de plein exercice, dont la langue de l'enseignement est le néerlandais, modifié par l'arrêté royal du 6 novembre 1987;

MINISTERIE VAN ONDERWIJS

N. 89 — 22

5 OKTOBER 1988. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 april 1986 tot vaststelling van de vorm en van de vermeldingen van de diploma's uitgereikt door de inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan en van het lange type met volledig leerplan waarvan de onderwijstaal het Nederlands is

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 juli 1970 betreffende de algemene structuur van het hoger onderwijs, inzonderheid op artikel 5bis, § 1, C, ingevoegd bij de wet van 18 februari 1977 en gewijzigd bij de wet van 15 juni 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 april 1986 tot vaststelling van de vorm en van de vermeldingen van de diploma's uitgereikt door de inrichtingen voor hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan en van het lange type met volledig leerplan waarvan de onderwijstaal het Nederlands is, gewijzigd bij koninklijk besluit van 6 november 1987;